

Distr.: General 31 January 2017

Russian

Original: English

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения

Доклад Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, о работе первой части ее первой сессии, состоявшейся в Марракеше с 15 по 18 ноября 2016 года

Добавление

Часть вторая: Меры, принятые Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения

Содержание

Решения, принятые Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения

Решение		Cmp.
1/CMA.1	Вопросы, связанные с осуществлением Парижского соглашения	2
2/CMA.1	Правила процедуры Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения	4
Резолюция		
1/CMA.1	Выражение признательности правительству Королевства Марокко и населению Марракеша	5

GE.17-01430 (R) 020217 030217





Решение 1/СМА.1

Вопросы, связанные с осуществлением Парижского соглашения

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения,

ссылаясь на Парижское соглашение, принятое в соответствии с Конвенцией,

ссылаясь также на решение 1/СР.21,

подчеркивая важность всеохватности, транспарентности и открытости в деле завершения выполнения программы работы, предусмотренной Парижским соглашением,

подчеркивая настоятельную необходимость завершения выполнения программы работы, предусмотренной Парижским соглашением и подготовленной на основе соответствующих просьб, содержащихся в разделе III решения 1/CP.21, в целях ускорения его осуществления,

признавая необходимость конструктивного и успешного завершения работы, связанной с осуществлением Парижского соглашения,

I. Вступление в силу и подписание Парижского соглашения

- 1. *приветствует* вступление в силу Парижского соглашения 4 ноября 2016 года;
- 2. *приветствует также* подписание Парижского соглашения практически всеми Сторонами Конвенции;
- 3. выражает признательность Сторонам Конвенции, которые ратифицировали, приняли или утвердили Парижское соглашение, и предлагает тем Сторонам, которые еще не сделали этого, направить на хранение свои документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении, в зависимости от обстоятельств, депозитарию в кратчайшие возможные сроки;

II. Завершение программы работы в рамках Парижского соглашения

- 4. *выражает* свою признательность Конференции Сторон за осуществление надзора за выполнением программы работы, предусмотренной Парижским соглашением, в соответствии с положениями, содержащимися в решении 1/CP.21;
- 5. предлагает Конференции Сторон продолжать осуществлять надзор за выполнением программы работы, предусмотренной Парижским соглашением в соответствии с положениями, содержащимися в решении 1/СР.21, ускорить работу и препроводить итоговые документы на рассмотрение и утверждение Конференции Сторон, действующей в качестве Совещания Сторон Парижского соглашения, не позднее чем на третьей части ее первой сессии, которая состо-

2 GE.17-01430

ится в связи с двадцать четвертой сессией Конференции Сторон в декабре 2018 года;

- 6. предлагает также Конференции Сторон продолжать осуществлять надзор за работой над дополнительными руководящими указаниями в отношении сообщений по вопросам адаптации, о которых говорится в пунктах 10 и 11 статьи 7 Парижского соглашения, в том числе в качестве одного из компонентов определяемого на национальном уровне вклада;
- 7. предлагает далее Конференции Сторон продолжать осуществлять надзор за работой над определением способов и процедур ведения и использования публичного реестра, о котором говорится в пункте 12 статьи 7 Парижского соглашения;
- 8. предлагает Конференции Сторон просить Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам, Вспомогательный орган по осуществлению, Специальную рабочую группу по Парижскому соглашению и органы, сформированные в соответствии с Конвенцией, ускорить свою работу по выполнению программы работы, подготовленной на основе соответствующих просьб, содержащиеся в разделе ІІІ решения 1/СР.21, и препроводить итоговые документы Конференции Сторон не позднее, чем на ее двадцать четвертой сессии;
- 9. предлагает также Конференции Сторон обратиться к Специальной рабочей группе по Парижскому соглашению с просьбой продолжать рассмотрение возможных дополнительных вопросов, связанных с осуществлением Парижского соглашения и созывом первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве Совещания Сторон Парижского соглашения;
- 10. постановляет организовать на второй части своей первой сессии совместное совещание с Конференцией Сторон на ее двадцать третьей сессии, которая состоится в ноябре 2017 года, для обзора хода выполнения программы работы, предусмотренной Парижским соглашением;

III. Адаптационный фонд

11. постановляет, что Адаптационный фонд должен послужить осуществлению Парижского соглашения в связи и в соответствии с решениями, которые будут приняты на третьей части первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве Совещания Сторон Парижского соглашения, которое состоится в связи с двадцать четвертой сессией Конференции Сторон, и Конференцией Сторон, действующей в качестве Совещания Сторон Киотского протокола, и которые связаны с вопросами управления и институциональными механизмами, гарантиями и принципами деятельности Адаптационного фонда.

8-е пленарное заседание 18 ноября 2016 года

GE.17-01430 3

Решение 2/СМА.1

Правила процедуры Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения,

ссылаясь на статьи 16 и 18 Парижского соглашения,

постановляет, что при применении проекта правил процедуры Конференции Сторон¹ во исполнение пункта 5 статьи 16 Парижского соглашения следует учитывать следующее:

- а) что касается проекта правил 22–26, срок пребывания в должности любого лица, замещающего должностное лицо, избранное из числа представителей Сторон Парижского соглашения в соответствии с пунктом 3 статьи 16 и пунктом 3 статьи 18 Парижского соглашения, истекает одновременно с истечением полномочий замещаемого должностного лица;
 - b) что касается проекта правил 17-21:
 - i) полномочия представителей Сторон Парижского соглашения применяются к их представителям, участвующим в сессиях Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения;
 - ii) в соответствии с установленными процедурами Президиум Конференции Сторон представляет на утверждение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, единый доклад о проверке полномочий;
 - с) что касается проекта правил 6 и 7:
 - i) организации, допущенные в качестве наблюдателей на предыдущие сессии Конференции Сторон, будут допущены на первую сессию Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения;
 - іі) для допуска организаций в качестве наблюдателей на сессии Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, будет применяться единая процедура, при этом решение о допуске организаций в качестве наблюдателей будет приниматься Конференцией Сторон.

8-е пленарное заседание 18 ноября 2016 года

4 GE.17-01430

¹ См. документ FCCC/CP/1996/2.

Резолюция 1/СМА.1

Выражение признательности правительству Королевства Марокко и населению Марракеша

Проект резолюции, представленный Фиджи

Конференция Сторон, Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения,

встретившись в Марракеше 7–18 ноября 2016 года по приглашению правительства Королевства Марокко,

- 1. выражают свою глубокую признательность правительству Королевства Марокко за предоставление возможности для проведения двадцать второй сессии Конференции Сторон, двенадцатой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, в Марракеше;
- 2. просят правительство Королевства Марокко передать городу Марракеш и его жителям признательность Конференции Сторон, Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, за гостеприимство и теплый прием, оказанный участникам.

8-е пленарное заседание 18 ноября 2016 года

GE.17-01430 5